

Primljeno 8.5.2023.			
Org. jed.	Broj	Priloga	Vrijednost
05	557		

SVEUČILIŠTE U MOSTARU
S E N A T
Ur. broj: 01-2424/23
Mostar, 26. travnja 2023.

Na temelju članka 53. i 247. Statuta Sveučilišta u Mostaru (ur. broj: 01-1685/20 od 26. veljače 2020. godine), Senat Sveučilišta u Mostaru na 401. sjednici, održanoj 26. travnja 2023. godine, donio je

ODLUKU

o usvajanju Pravilnika o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom

I.

Usvaja se Pravilnik o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom.

II.

Sastavni dio ove Odluke čini Pravilnik o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom.

III.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.



Rektor

prof. dr. sc. Zoran Tomić

Dostaviti:

- ustrojbenim jedinica,
- pravnoj službi,
- pismohrani.

Na temelju članaka 54. i 133. *Zakona o visokom obrazovanju u Hercegovačko-neretvanskoj županiji* („Narodne novine Hercegovačko-neretvanske županije“, br. 4/12), *Odluke o usvajanju Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini* („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, br. 31/11, 39/12) i članka 53., a u svezi članaka 247., 248. i 249. *Statuta Sveučilišta u Mostaru* (ur. broj 01-1685/20 od 26. veljače 2022. godine), Senat Sveučilišta u Mostaru na 401. sjednici, održanoj 26. travnja 2023. godine, donio je

PRAVILNIK O EKVIVALENCIJI RANIJE STEČENOG NAZIVA S NOVIM NAZIVOM

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

1) *Pravilnik o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom* (u daljem tekstu: *Pravilnik*) definira postupak i način ekvivalencije ranije stečenog naziva s novim nazivom koji se stječe završetkom studija na Sveučilištu u Mostaru (u daljem tekstu: Sveučilište), odnosno ekvivalenciju ranije stečene stručne spreme s razinom kvalifikacije stečenom po bolonjskim principima studiranja.

2) Ovaj *Pravilnik* ne odnosi se na predbolonjske nazive magistar specijalist, magistar znanosti i doktor znanosti.

3) Postupak ekvivalencije ranije stečenog naziva s novim nazivom na Sveučilištu podrazumijeva:

- podnošenje zahtjeva završenih studenata koji su stekli diplomu po predbolonjskom programu na ustrojbenim jedinicama Sveučilišta i njihovim pravnim prednicima, sa stečenim stupnjem više i visoke stručne spreme
- podnošenje zahtjeva završenih studenata koji su stekli diplomu po bolonjskom programu na ustrojbenim jedinicama Sveučilišta u slučaju kada se u postupku revizije izmijenio naziv koji se stječe završetkom studija.

4) Na temelju postupka iz stavka 3) ovog članka ustrojbeni jedinica Sveučilišta izdaje *Potvrdu o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom* (u daljem tekstu: *Potvrda*).

5) *Potvrda* iz stavka 4) ovog članka izdaje se u skladu s Europskim kvalifikacijskim okvirom i Odlukom o usvajanju Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini, na način:

- predbolonjski studij u trajanju od najmanje četiri (4) godine sa stjecanjem stupnja stručne sprema VII./1 (visoka stručna sprema) ekvivalent je završenom drugom ciklusu obrazovanja, razini 7 Europskog kvalifikacijskog okvira i Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini te nazivu magistar struke

- predbolonjski studij, koji traje manje od četiri (4) godine, ekvivalent je završenom prvom ciklusu obrazovanja, razini 6 Europskog kvalifikacijskog okvira i Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini te nazivu *bachelor*.

6) Postupak ekvivalencije ranije stečenog naziva s novim nazivom vrši se automatizmom u pravnim službama ustrojbenih jedinica, bez postupka koji podrazumijeva imenovanje povjerenstava ili usvajanja na znanstveno-nastavnim / umjetničko-nastavnim vijećima, na način propisan ovim *Pravilnikom*.

7) *Potvrda* iz stavka 4) ovog članka izdaje se bez naknade.

II. POSTUPAK EKVIVALENCIJE RANIJE STEČENOG NAZIVA S NOVIM NAZIVOM

Članak 2.

1) Postupak ekvivalencije ranije stečenog naziva s novim nazivom pokreće se na zahtjev osobe koja je stekla diplomu, odnosno kvalifikaciju, na ustrojbenim jedinicama Sveučilišta i njihovim pravnim prednicima (u daljem tekstu: podnositelj zahtjeva), u skladu sa stavcima 2) i 3) članka 1. ovog *Pravilnika*.

2) Uz zahtjev za izdavanje *Potvrde* iz stavka 4) članka 1. ovog *Pravilnika* potrebno je priložiti:

a) ovjeren preslik osobne iskaznice

b) ovjeren preslik diplome

c) ovjeren preslik dokumenta kojim se potvrđuje promjena imena i/ili prezimena podnositelja zahtjeva, ukoliko je došlo do promjene.

3) Na temelju podnesenog zahtjeva ustrojbeni jedinica Sveučilišta izdaje podnositelju zahtjeva *Potvrdu* iz stavka 4) članka 1. ovog *Pravilnika*, koja sadrži podatke o podnositelju zahtjeva, ranije stečenom nazivu, stupanju stručne sprema, odnosno razine kvalifikacije, broju stečene diplome te novi naziv koji se priznaje kao ekvivalent ranije stečenom nazivu, uz ciklus visokog obrazovanja, razinu kvalifikacije po Osnovama kvalifikacijskog okvira u BiH i Europskog kvalifikacijskog okvira te broj ECTS bodova.

4) Rok za izdavanje *Potvrde* iz stavka 4) članka 1. ovog *Pravilnika* jest 15 dana od dana podnošenja urednog zahtjeva.

III. NAČIN EKVIVALENCIJE RANIJE STEČENOG NAZIVA PO PREDBOLONJSKOM PROGRAMU S NAZIVOM KOJI SE STJEČE PO BOLONJSKOM PROGRAMU

Članak 3.

1) Ekvivalencija ranije stečenog naziva po predbolonjskom programu s nazivom koji se stječe po bolonjskom programu na Sveučilištu vrši se prema sljedećem popisu ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata:

a) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Agronomski i prehrambeno-tehnološki fakultet:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
inženjer agronomije	VI/I stupanj stručne spreme	prvostupnik inženjer / prvostupnica inženjerka agronomije	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirani inženjer agronomije	VII/I stupanj stručne spreme	magistar inženjer / magistra inženjerka agronomije	razina 7	2.	300 ECTS

b) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Akademiju likovnih umjetnosti:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
akademski slikar/kipar/grafičar i profesor likovne kulture*	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra slikarstva/kiparstva/grafike i magistar/magistra likovne kulture*	razina 7	2.	300 ECTS

* Ovisno o smjeru.

c) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Ekonomski fakultet:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
ekonomist	VI/I stupanj stručne spreme	stručni prvostupnik / stručna prvostupnica ekonomije	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirani ekonomist	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra ekonomije	razina 7	2.	300 ECTS

d) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Fakultet prirodoslovno-matematičkih i odgojnih znanosti:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
nastavnik matematike	VI/1 stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica matematike	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik fizike	VI/1 stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica fizike	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik kemije	VI/1 stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica kemije	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik biologije	VI/1 stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica biologije	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik zemljopisa/geografije	VI/1 stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica zemljopisa/geografije	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik predškolskog odgoja	VI/1 stupanj stručne spreme	stručni prvostupnik / stručna prvostupnica predškolskog odgoja	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik razredne nastave	VI/1 stupanj stručne spreme	prvostupnik razredne nastave	razina 6	1.	180 ECTS
viša sportski trener*	VI/1 stupanj stručne spreme	stručni prvostupnik / stručna prvostupnica kineziologije*	razina 6	1.	180 ECTS
profesor matematike	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra matematike	razina 7	2.	300 ECTS
profesor fizike	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra fizike	razina 7	2.	300 ECTS
profesor zemljopisa/geografije	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra geografije	razina 7	2.	300 ECTS
profesor informatike	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra informatike	razina 7	2.	300 ECTS
profesor biologije	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra biologije	razina 7	2.	300 ECTS
profesor kemije	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra kemije	razina 7	2.	300 ECTS
profesor predškolskog odgoja	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra predškolskog odgoja	razina 7	2.	300 ECTS
profesor razredne nastave	VII/1 stupanj stručne spreme	magistar/magistra primarnog obrazovanja	razina 7	2.	300 ECTS

* Uz naznaku smjera.

e) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Fakultet strojarstva, računarstva i elektrotehnike:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
inženjer strojarstva	VI/I stupanj stručne spreme	prvostupnik inženjer / prvostupnica inženjerka strojarstva	razina 6	1.	180 ECTS
inženjer računarstva	VI/I stupanj stručne spreme	prvostupnik inženjer / prvostupnica inženjerka računarstva	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirani inženjer strojarstva	VII/I stupanj stručne spreme	magistar inženjer / magistra inženjerka strojarstva	razina 7	2.	300 ECTS
diplomirani inženjer računarstva	VII/I stupanj stručne spreme	magistar inženjer / magistra inženjerka računarstva	razina 7	2.	300 ECTS

f) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Fakultet zdravstvenih studija:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
diplomirana medicinska sestra*	VII./1	prvostupnik/prvostupnica sestrinstva	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirani fizioterapeut*	VII./1	prvostupnik/prvostupnica fizioterapije	razina 6	1.	180 ECTS
inženjer medicinske radiologije*	VII./1	prvostupnik/prvostupnica radiološke tehnologije	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirana medicinska sestra**	VII./1	magistar/magistra sestrinstva	razina 7	2.	300 ECTS

* U trajanju od tri (3) godine.

** U trajanju od četiri (4) godine.

g) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Filozofski fakultet:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
nastavnik hrvatskog jezika i književnosti	VI/I stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica hrvatskog jezika i književnosti	razina 6	1.	180 ECTS
nastavnik povijesti	VI/I stupanj stručne spreme	prvostupnik/prvostupnica povijesti	razina 6	1.	180 ECTS
profesor hrvatskog jezika i književnosti	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra hrvatskog jezika i književnosti	razina 7	2.	300 ECTS
profesor engleskog jezika i književnosti	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra engleskog jezika i književnosti	razina 7	2.	300 ECTS
profesor njemačkog jezika i književnosti	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra njemačkog jezika i književnosti	razina 7	2.	300 ECTS
profesor latinskog jezika i rimske književnosti	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra latinskog jezika i rimske književnosti	razina 7	2.	300 ECTS
profesor povijesti umjetnosti	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra povijesti umjetnosti	razina 7	2.	300 ECTS
diplomirani arheolog	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra arheologije	razina 7	2.	300 ECTS
profesor filozofije	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra filozofije	razina 7	2.	300 ECTS
profesor povijesti	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra povijesti	razina 7	2.	300 ECTS
menadžer za odnose s javnošću	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra odnosa s javnošću	razina 7	2.	300 ECTS
diplomirani socijalni radnik	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra socijalnog rada	razina 7	2.	300 ECTS
diplomirani novinar	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra novinarstva	razina 7	2.	300 ECTS
diplomirani bibliotekar	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra bibliotekarstva	razina 7	2.	300 ECTS

h) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Fakultet građevinarstva, arhitekture i geodezije:

Ranije stečeno stručno zvanje	Stručna sprema ranije stečenog ak. naziva	Novi ak. Naziv	Razina kvalifikacije novog ak. naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
inženjer građevinarstva	VI/I stupanj stručne spreme	prvostupnik inženjer / prvostupnica inženjerka građevinarstva	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirani inženjer građevinarstva	VII/I stupanj stručne spreme	magistar inženjer / magistra inženjerka građevinarstva	razini 7	2.	300 ECTS

i) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Medicinski fakultet:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
doktor medicine	VII/I stupanj stručne spreme	doktor/doktorica medicine	7	integrirani prediplomski i diplomski studij (I. i II. ciklus)	360

j) popis ranije stečenih naziva i novih naziva kao ekvivalenata za Pravni fakultet:

Ranije stečeni naziv	Stručna sprema ranije stečenog naziva	Novi naziv	Razina kvalifikacije novog naziva	Ciklus visokog obrazovanja	Broj stečenih ECTS bodova novog ak. naziva
Pravnik	VI/I stupanj stručne spreme	stručni prvostupnik / stručna prvostupnica javne uprave	razina 6	1.	180 ECTS
diplomirani pravnik	VII/I stupanj stručne spreme	magistar/magistra prava	razini 7	2.	300 ECTS

2) U slučaju da se nakon stupanja na snagu ovog *Pravilnika* u postupku revizije studijskog programa izmijeni naziv koji se stječe završetkom studijskog programa naveden u stavku 1) ovog članka, ekvivalencija stečenog naziva po predbolonjskom programu vrši se prema nazivu koji je naveden u revidiranom nastavnom planu i programu.

3) Osoba koja je stekla diplomu na Pedagoškom fakultetu podnosi zahtjev Filozofskom fakultetu i Fakultetu prirodoslovno-matematičkih i odgojnih znanosti kao pravnim sljednicima Pedagoškog fakulteta, ovisno na kojoj se od navedenih ustrojbenih jedinica pravnih sljedbenika izvode studiji.

4) U slučaju iz stavka 3) ovog članka kad je diploma stečena na dvopredmetnim studijima, od kojih se jedan izvodi na Filozofskom fakultetu, a drugi na Fakultetu prirodoslovno-matematičkih i odgojnih znanosti, zahtjev se podnosi na ustrojbenoj jedinici u čijem se arhivu nalaze podatci o podnositelju zahtjeva.

5) Kod diploma stečenih na dvopredmetnim studijima vrši se ekvivalencija obaju naziva u kombinaciji u skladu sa stavkom 1), alinejama d) i g) ovog članka.

6) U postupku ekvivalencije iz stavka 1) ovog članka izdaje se *Potvrda* prema obrascu koji je sastavni dio *Pravilnika* (Prilog 1).

IV. NAČIN EKVIVALENCIJE RANIJE STEČENOG NAZIVA PO BOLONJSKOM PROGRAMU S NOVIM NAZIVOM

Članak 4.

1) Ekvivalencija ranije stečenog naziva po bolonjskom programu s novim nazivom vrši se samo ako se u postupku revizije studijskog programa izmijeni naziv koji se stječe završetkom studijskog programa.

2) U slučaju iz stavka 1) ovog članka ekvivalencija se vrši prema nazivu koji je naveden u revidiranom nastavnom planu i programu.

3) U postupku ekvivalencije iz stavka 1) ovog članka izdaje se *Potvrda* prema obrascu koji je sastavni dio *Pravilnika* (Prilog 2).

V. NASTAVAK OBRAZOVANJA NA SVEUČILIŠTU

Članak 5.

1) Osobe koje su završile predbolonjski studij koji traje manje od četiri (4) godine i koji je prema ovom *Pravilniku* ekvivalent završenom prvom ciklusu obrazovanja, razini 6 Europskog kvalifikacijskog okvira i Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini te nazivu *bachelor*, mogu izravno upisati srodne diplomatske studije u trajanju od dvije (2) godine.

2) U slučaju da srodni diplomski studiji traju jednu (1) godinu, osobe iz stavka 1) ovog članka mogu upisati završnu godinu srodnog preddiplomskog studija u trajanju od četiri (4) godine.

3) Osobe koje su završile predbolonjski studij u trajanju od najmanje četiri (4) godine sa stjecanjem stupnja stručne спреме VII./1 (visoka stručna спрема), koji je prema ovom *Pravilniku* ekvivalent završenom drugom ciklusu obrazovanja, razini 7 Europskog kvalifikacijskog okvira i Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini te nazivu magistar struke, mogu izravno upisati srodne poslijediplomske doktorske studije.

4) U slučaju iz stavka 1) i 3) ovog članka ustrojbeni jedinica prilikom nastavka obrazovanja može definirati razliku predmeta.

VI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 6.

- 1) Izmjene i dopune ovog *Pravilnika* vrše se na način i po postupku utvrđenom za njegovo donošenje.
- 2) Ovaj *Pravilnik* stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja na oglasnoj ploči Sveučilišta.



Rektor

prof. dr. sc. Zoran Tomić

Ur. broj: 01-2425/23

Mostar, 26. travnja 2023.

Ovaj *Pravilnik o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom* objavljen je na oglasnoj ploči Sveučilišta u Mostaru dana 26. travnja 2023. godine.

PRILOG 1: Obrazac Potvrde o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom (u slučaju ekvivalencije ranije stečenog naziva po predbolonjskom programu)

LOGO SVEUČILIŠTA

LOGO USTROJBENE JEDINICE

Na temelju članka 133. Zakona o visokom obrazovanju Hercegovačko-neretvanske županije („Narodne novine Hercegovačko-neretvanske županije“, br. 4/12), Odluke o usvajanju Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, br. 31/11, 39/12) i članka 3. Pravilnika o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom (ur. broj 01-2425/23 od 26. travnja 2023. godine) izdaje se

P O T V R D A

o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom

(navesti ime i prezime studenta), rođen/a završio/la je (navesti naziv studija) na (navesti naziv ustrojbene jedinice) u trajanju (navesti broj godina/semestara) (navesti datum završetka studija) te stekao/la naziv (navesti stečeni naziv) (navesti broj diplome).

Navedeni stečeni naziv ekvivalentan je nazivu (navesti i naziv), kojim se stječe (navesti broj ECTS bodova) i završava (odrediti ciklus) ciklus visokog obrazovanja, koji odgovara (odrediti razinu) Europskog kvalifikacijskog okvira i Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini, te se (navesti ime i prezime) ima pravo njime koristiti, kao i svim pravima koja uz taj naziv pripadaju.

Dekan
(potpis dekana)

PRILOG 2: Obrazac Potvrde o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom (u slučaju ekvivalencije ranije stečenog naziva po bolonjskom programu)

LOGO SVEUČILIŠTA

LOGO USTROJBENE JEDINICE

Na temelju članka 133. Zakona o visokom obrazovanju Hercegovačko-neretvanske županije („Narodne novine Hercegovačko-neretvanske županije“, br. 4/12), Odluke o usvajanju Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, br. 31/11, 39/12) i članka 4. Pravilnika o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom (ur. broj 01-2425/23 od 26. travnja 2023. godine) izdaje se

P O T V R D A

o ekvivalenciji ranije stečenog naziva s novim nazivom

(navesti ime i prezime studenta) na (navesti naziv ustrojbene jedinice) završio/la je (navesti datum završetka studija) (navesti ciklus i vrstu studija) (navesti naziv studija), koji odgovara (odrediti razinu) Europskog kvalifikacijskog okvira i Osnova kvalifikacijskog okvira u Bosni i Hercegovini, te je stekao/la (navesti broj ECTS bodova) i naziv (navesti stečeni naziv) (navesti broj diplome).

Navedeni stečeni naziv ekvivalentan je nazivu (navesti naziv) te se (navesti ime i prezime) ima pravo njime koristiti, kao i svim pravima koja uz taj naziv pripadaju.

Dekan
(potpis dekana)